



ВІСНИК

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ СОБОР
УСПЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

у Micicara

Church Bulletin

Dormition of the Mother of God

Ukrainian Catholic Church (St. Mary's)

3625 Cawthra Road, Mississauga, ON L5A 2Y4



*Неділя Сліпонародженого
Sunday of the Man Born Blind
21.05*

CLERGY:

Rt. Rev. Mitered Archpriest Dr. Roman Pankiw, Pastor

Very Rev. Zenoviy Bahriy

Rev. Bohdan Slipyj

Sub-deacon Yuriy Pankiw

Office hours.

Урядові години канцелярії

Mon., Tues., Thurs., Fri. 10:00am - 2:00pm, and
Wednesday 2:00-5:30pm

понеділок, вівторок, четвер, п'ятниця 10:00 - 14:00,
середа 14:00-17:30

Office and Clergy: **905-279-9387**
Parish Hall & Kitchen 905-277-0224

St. Sofia School 905-625-0823
Sadochok 905-276-4815

EMERGENCY ONLY (Тільки у крайній потребі) 416-268-2033 or 647-261-4509

www.stmaryscawthra.com

office@stmaryscawthra.com



ВІСНИК

Неділя, 21ше травня, 2023 - Sunday, May 21st, 2023
 Неділя Сліпонародженного Sunday of the Man Born Blind
 Ді.16:16-34, Ів.:9:1-38



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

МОЛИМОСЬ ЗА УКРАЇНУ

Пн., Вів., Чт., Пт., 9:00 та 6:30, Сер. 6:30, Сб. 9:00



Після кожної Св. Літургії запрошуємо
на каву, солодке та канапки.

Місяць травень присвячений Пречистій Діві Марії. Кожного понеділка, середи та п'ятниці цього місяця, о 7:15 вечора відправляємо **Молебень до Пречистої Диви Марії (МАЇВКИ)**.

Стипендіальна комісія UCWLC пропонує дві стипендії на підтримку прагнення до академічної досконалості та розвитку української культури, мови, громади та української католицької віри. Стипендія релігієзнавства Марії Дими на честь засновника та першого президента UCWLC. Стипендія Віри Бучинської з українознавства на честь багаторічної редакторки журналу «Наша дорога». Критерії та заявки доступні на сайті www.ucwlc.ca. Кінцевий термін подачі заявки – 1 жовтня 2023 року.

У середу, 24 травня 2023 р., о 19:00 відбудеться щомісячна зустріч Святої Марії UCWLC. Запрошуємо всіх жінок приєднатися до нас.

ГРОМАДСЬКІ ОГолоШЕННЯ

ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ПАНАХИДА:
Братство Колишніх Вояків УНА, 1-ої Дивізії, Станиця Торонто має шану запросити усіх до участі в Соборній Зеленосвятоточній Поминальній Панахиді за душі борців героїв, які віддали своє життя за волю України. Панахида буде відслужена в неділю 4 червня о год. 3:30 поп. перед пам'ятником полеглим воїнам 1-ої Української Дивізії Української Національної Армії на цвинтарі св. Володимира на оселі "Київ" в Оквіл. Просимо суспільно-громадських організацій прийти з прапорами. Запрошуємо всіх до молитовної участі, щоби належно віддати честь нашим героям!

Конгрес Українців Канади у Торонто шукає водіїв для допомоги в транспортуванні нових прибулих з України, коли вони прибувають в аеропорт Пірсона. Також буде потреба час від часу допомагати перевозити їх містом. Щоб одержати більше інформації або зареєструватися у список волонтерів, просимо відвідати вебсайт КУК.

PARISH NEWS

WE ARE PRAYING FOR UKRAINE

Mon., Tues., Thur., Fri. 9:00 am and 6:30 pm
Wed. 6:30pm, Sat. 9:00 am



Please join us for a coffee and fellowship
after each Divine Liturgy!

The month of May is dedicated to the Blessed Virgin Mary. Every Monday, Wednesday and Friday of this month at 7:15pm we celebrate a **Moleben to the Mother of God**.

We continue to collect **non-perishable items, personal hygiene products, diapers** for those in need and newly arrived from Ukraine. We ask parishioners to participate in this charity project. All items can be dropped off in our church hall.

The National UCWLC Scholarship Committee offers two scholarships in support of the pursuit of academic excellence and the furthering of Ukrainian culture, language, community and the Ukrainian Catholic faith. Mary Dyma Scholarship for Religious Studies in honour of the founder and first president of the UCWLC. Vera Buczynsky Scholarship for Ukrainian Language Studies in honour of the long-time editor of Nasha Doroha magazine. Criteria and applications are available online at www.ucwlc.ca. The deadline to apply is October 1, 2023.

St. Mary's UCWLC monthly meeting to take place on Wednesday May 24, 2023, at 7:00 pm. All ladies are welcome to join us.

COMMUNITY NEWS

The Brotherhood of Veterans of the First Division UNA, Toronto Branch, invite everyone to the Pentecost Commemorative Memorial Service/Panachyda to remember and pray for the heroes who gave the ultimate sacrifice for their homeland Ukraine. This service will take place on Sunday June 4 at 3:30pm at St. Volodymyr Cemetery, Oakville at the monument dedicated to the Brotherhood of Veterans of the First Division, Ukrainian National Army. We encourage the prayerful participation of Youth organizations (CYM, Plast) as well as community organizations in order to honour those who served.

UCC Toronto is looking for drivers to assist in transporting new arrivals from Ukraine, when they arrive at the Pearson airport. There will also be a need to help transport them around the city from time to time. To get more information or to get on the volunteers' list, please visit the UCC website.



ВІСНИК - BULLETIN

Неділя, 21ше травня, 2023 - Sunday, May 21st, 2023

ЩОДЕННІ ЛІТУРГІЇ - DAILY LITURGIES



Неділя 21

- 8:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 9:30** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 11:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
†Оксани, 1ша річ. - чоловік та діти

Понеділок 22

- 9:00** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
†За померлих з Родини Дробенко (список) - Родина
- 6:30** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
†Миколи, 40й день з пан. - дочка
- 7:15** **МАЇВКИ. Молебень до Богородиці.**

Вівторок 23

- 9:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 6:30** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
†Ярослави Фучко, 5 та річ. з пан. - Родина Левкович

Середа 24

- 6:30** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
†За померлих з Родини Равлік, Двудіт, Турчин та Журавські - давші
- 7:15** **МАЇВКИ. Молебень до Богородиці. ВЕРВИЧКА**
Молитовна група «Діти Святої Вервиці»

Четвер 25 ВОЗНЕСІННЯ

- 9:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 7:00** За здоров'я, Божі ласки та опіку Матері Божої для Наталії, з нагоди її 18ти ліття - Родина

П'ятниця 26

- 9:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
†Богдана та Марії - Родина
- 6:30** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
- 7:15** **МАЇВКИ. Молебень до Богородиці.**

Субота 27

- 9:00** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
†Єви, з пан. - Родина
- 10:00** †Олександри, 2 га річ., з пан. - Ірина
- 11:00** †Гафії Романюк, 40день з пан. - син з Родиною
- 5:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу (АНГЛ)

Прихід та витрати за тиждень

Недільна збірка: \$4,994.00 інші пожертви: \$627.00
свічки: \$407.00 кава: \$224.00,
Загальний прихід за тиждень: \$6,252.00
Витрати за тиждень \$1,474.78

Щиро дякуємо за Ваші пожертви.
Нехай Господь винагородить Вас Столицею!

Sunday 21

- 8:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 9:30** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 11:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
†Oksana, 1st year - husband and children

Monday 22

- 9:00** †For the souls of fallen heroes and people during the war
†For all the deceased from the Drobenko Family - Family
- 6:30** †For the souls of fallen heroes and people during the war
†Mykola, 40th day with pan. - daughter
- 7:15** **MAIVKA. Moleben to the Mother of God**

Tuesday 23

- 9:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 6:30** †For the souls of fallen heroes and people during the war
†Yaroslava Fuchko, 5th year with pan. - Lewkowicz Family

Wednesday 24

- 6:30** †For the souls of fallen heroes and people during the war
†For all the deceased from the Rawlik, Dwulit, Turchyn, and Zurawski Families - donors
- 7:15** **MAIVKA. Moleben to the Mother of God. ROSARY**
led by the prayer group "Children of the Holy Rosary"

Thursday 25 ASCENSION

- 9:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 7:00** For health, God's grace and protection of the Mother of God to Nataliya on her 18th birthday - Family

Friday 26

- 9:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
†Bohdan and Mariia - Family
- 6:30** †For the souls of fallen heroes and people during the war
- 7:15** **MAIVKA. Moleben to the Mother of God**

Saturday 27

- 9:00** †For the souls of fallen heroes and people during the war
†Eva with pan. - Family
- 10:00** †Oleksandra, 2nd year with pan. - Iryna
- 11:00** †Hafia Romaniuk, 40th day with pan. - son with Family
- 5:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people (ENG)

Weekly Income and Expenses

Sunday donation: \$4,994.00, other donations: \$627.00
candles: \$407.00, coffee: \$224.00,
Total weekly income: \$6,252.00
Weekly Expenses: \$1,474.78

We thank you for your donations
May Almighty God reward you a hundredfold!



ЧИНИТИ ДІЛА ОТЦЯ «ПОКИ ДНЯ»

У шосту неділю після Пасхи Господньої під час Літургії читаємо уривок з Євангелія від Йоана, який розповідає про оздоровлення сліпородженого. Складається таке враження, що Господь наче навмисне провокує юдеїв, адже вже вкотре оздоровлює в суботу; окрім того, не просто словом оздоровлює чи дотиком, а замішує глей, завдяки якому відкриває очі незрячому. Цікаво, чому Христос оздоровляє саме в день суботній? І чому при тому робить це складнішим способом, ніж звично? Невже випадково? Але чи Той, хто дозволив цьому чоловікові народитися сліпим, щоб на ньому виявились діла Божі, міг звершувати це оздоровлення випадково? Виглядає, що Ісус зумисне вибирає саме суботу, аби відкрити очі сліпородженому. Виглядає, що Він свідомо вибирає складніший, ніж звично, спосіб оздоровлення.

«Поки дня, маємо виконувати діла Того, хто послав мене, – бо ніч надходить, за якої ніхто не зможе діяти», – каже Господь учням. «Поки дня» означає поки триває життя Христа між нами. Допоки Він є і допоки ніч, в яку Його буде схоплено, не наступила, Господь навчає, оздоровляє, промовляє. Не може Він не чинити цього і в суботу, адже субота є за часу «дня». Не може Христос не чинити діла Отця, зокрема і в суботу, в день святий. Хоча Ісус добре знає, що це буде зараховано Йому за зло. Однак, знаючи це, Він не перестає діяти, ніяким чином не нехтує ділами Отця заради людських суджень, ніяким чином не таїть діла Божі, але робить їх явно, хоча знає, що цим провокує юдеїв. Христос знає, що ті, які нарікають на Нього та називають себе учнями Мойсея, є дітьми тих, які нарікали на Мойсея у пустелі. Народ у пустелі не вмів розпізнати діла Отця через слугу Його Мойсея. І тут знову юдеї не вміють розпізнати діла Отця через Його Сина. Хоча дивуються нечуваному чудові, адже відкрито очі не тому, що колись ними бачив, а тому, хто зроду не мав зору. Дивуються, перепитують оздоровленого деталі чуда, кличуть його батьків, так старанно роблячи усе, щоб лише не повірити. Явне діло Отця стає для них закритим не стільки через порушення суботи (бо ж якби юдеї знали Отця, не могли б називати діла Отця порушенням суботи), як через невіру, заздрість, лукавство. Те ж саме діло стає дуже явним для сліпородженого, і то не стільки через отриманий зір, якого не мав від народження, як через віру (бо якби не мав віри, чи пішов би на слово Христа вмиватися в Силоамську купіль, в якій, можливо, не один раз уже вмивався, проте так і не прозрів?).

Христос діє «поки дня» явно і переможно, виявляючи свою незбагненну божественність у людській тілі. А ми? Чинимо діла Отця «поки дня» нашого життя? Чи людські судження змушують нас ховатися та чинити діла світу?

Джерело: <https://ct.ugcc.ua/bibliyniy-apostolyat/komentari/komentari-novogo-zavitu/komentari-do-yevangeliya-vid-joana/40449> | Патріарша катехитична комісія (ugcc.ua)

DO THE WORKS OF THE FATHER "UNTIL THE DAY"

On the sixth Sunday after Easter during the Liturgy, we read a passage from the Gospel of John, which tells about the healing of the blind. One gets the impression that the Lord seems to be deliberately provoking the Jews, because He is healing again on the Sabbath; In addition, He does not just heal with a word or touch, but kneads the glue, thanks to which it opens the eyes of the blind. I wonder why Christ heals on the Sabbath day? And why does He do it in a more complicated way than usual? Is it really by chance? Could it be that He allowed this man to be born blind so that the works of God might be manifested on him by chance? It seems that Jesus deliberately chooses the Sabbath to open the eyes of the blind. It seems that He is deliberately choosing a more difficult than usual method of healing.

"While it is day, we must do the works of Him who sent me, for the night is coming, in which no one can act," the Lord tells the disciples. "Until the day" means as long as the life of Christ lasts among us. As long as He is and until the night on which He will be arrested has come, the Lord teaches, heals, speaks. He cannot help but do this on the Sabbath, for the Sabbath is the time of the "day." Christ cannot fail to do the works of the Father, including on the Sabbath, on the holy day. Although Jesus knows very well that this will be credited to Him for evil. However, knowing this, He does not cease to act, in no way neglects the works of the Father for the sake of human judgments, does not in any way conceal the works of God, but he does them explicitly, although he knows that this provokes the Jews. Christ knows that those who complain against Him and claim to be disciples of Moses are the children of those who complained against Moses in the wilderness. The people in the wilderness could not recognize the works of the Father through His servant Moses. Here again, the Jews fail to discern the works of the Father through His Son. Although they marvel at the unheard-of wonder of opening the eyes of one who saw before, but one who did not have sight. They are surprised, ask the healed man the details of the miracle, call his parents, so diligently doing everything not to believe. The apparent work of the Father becomes closed to them not so much because of the violation of the Sabbath (for if the Jews knew the Father, they could not call the works of the Father a violation of the Sabbath) as because of disbelief, envy, dishonesty. The same work becomes very evident to the blind, and not so much by sight received, which he has not had since birth, but by faith (for if he had no faith, would he have listened to Christ who told him to go wash himself in the font of Siloam, in which he may have washed more than once in the past but was never healed?).

Christ acts "until the day" explicitly and triumphantly, revealing His incomprehensible divinity in the human body. And us? Do we do the works of the Father "until the day" of our lives? Or do human judgments cause us to hide and do the works of the world?

Source: <https://ct.ugcc.ua/bibliyniy-apostolyat/komentari/komentari-novogo-zavitu/komentari-do-yevangeliya-vid-joana/40449> | Патріарша катехитична комісія (ugcc.ua)



ВІСНИК

Неділя, 21ше травня, 2023 - Sunday, May 21st, 2023



КАЛЕНДАРЕЦЬ ДУХОВНИХ ВІДПРАВ

МОЛЕБЕНЬ ЗА МИР В УКРАЇНІ. ВЕРВИЧКА

щосередини, о 7:15 вечора.

МОЛЕБЕНЬ ДО БОЖОЇ МАТЕРІ (МАЇВКИ):

У продовж травня, щопонеділка, щосередини та щоп'ятниці, о 7:15 вечора,

АПОСТОЛЬСТВО МОЛИТВИ

кожної першої п'ятниці місяця, о 5:30 вечора - сповідь, 6:30 Св. Літургія в наміренні Апостольства Молитви

ПЕРША СУБОТА МІСЯЦЯ

кожної першої суботи місяця, о 9:00 - Св. Літургія за прощення гріхів проти Непорочного серця Марії.

НІЧНІ ЧУВАННЯ

13го числа кожного місяця, з 6:00 вечора до півночі.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ

кожна третя п'ятниця місяця, о 6:00 вечора зустріч, 6:30 вечора - Св. Літургія в наміренні «Матерів в молитві» за духовний порятунку та добру долю для усіх дітей.

СПОВІДЬ з понеділка по п'ятницю перед та після Св. Літургії, щонеділі з 12:30-1:15

Усіх запрошуємо долучитись до спільної молитви.

ДИТЯЧІ ТА МОЛОДІЖНІ ГРУПИ ПРИ ПАРАФІЇ

**Підготовка до Першого Святого Причастя*

**«Молодь Христові» (7-13 років)*

**«Молодь Христові» (14-30 років)*

**Дитячий Хор*

**Вівтарна та Марійська дружина*

Бажаючих долучитися до парафіяльних груп просимо зголошуватися до духовенства або в канцелярію.

ЗА ПОВНОЮ ІНФОРМАЦІЄЮ ПРО НОВИНИ В НАШІЙ ПАРАФІЇ ТА ГРОМАДІ ПРОСИМО ЗАХОДИТИ НА НАШУ



FACEBOOK СТОРІНКУ, А ТАКОЖ
WEBSITE WWW.STMARYSCAWTHRA.COM

CALENDAR OF SPIRITUAL FEASTS

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE. ROSARY

Every Wednesday at 7:15pm led by "Children of the Holy Rosary"

MOLEBEN TO THE MOTHER OF GOD. MAIVKA.

During May every Monday, Wednesday and Friday at 7:15pm

APOSTLESHIP OF PRAYER

every first Friday of the month, at 5:30 p.m. - confession, 6:30 p.m. - Divine Liturgy for the Apostleship of Prayer

FIRST SATURDAYS OF THE MONTH

every first Saturday of the month, at 9:00 a.m. - Divine Liturgy for the forgiveness of sins against the Immaculate Heart of Mary.

NIGHT VIGILS

13th of every month, from 6:00 pm to midnight

MOTHERS IN PRAYER

every third Friday of the month at 6:00 p.m., 6:30 p.m. - Divine Liturgy for "Mothers in prayer" with the intention of spiritual salvation and a good fate for all children

CONFESSION

Monday to Friday before and after Divine Liturgy every Sunday 12:30pm - 1:15pm

We invite everyone to join the joint prayer.

PARISH CHILDREN'S AND YOUTH GROUPS

**Preparation for the First Holy Communion*

**Youth of Christ (7-13 y. o.)*

**Youth of Christ (14-30 y. o.)*

**Children's Choir*

**"Altar Boys" and "Children of Mary"*

To enroll your children in our parish groups please contact the clergy or the office.



TO STAY UPDATED PLEASE
VISIT OUR WEBSITE WWW.STMARYSCAWTHRA.COM
FOLLOW US ON FACEBOOK.



Turner & Porter

FUNERAL DIRECTORS

ПОВАЖАЮЧИ ТРАДИЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО СУСПІЛЬСТВА

NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL - 1981 Dundas St. West - (905) 828 - 8000

PEEL CHAPEL - 2180 Hurontario St. (905) 279 - 7663



OREST ARTUS

Broker of Record

416-834-0766

OREST@SMARTMOVEREALTY.CA
SMARTMOVEREALTY.CA

Професійний супровід з питань купівлі та продажу нерухомості

OREST@SMARTMOVEREALTY.CA 416.834.0766 SMARTMOVEREALTY.CA

Oksana Bratkov

Realtor since 2001 (416)629-8661

www.sellwithoksana.com



SOLD

«Чиїй го свого на своє!»



КУПІВЛЯ*ПРОДАЖ*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ

ПРИСМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ

13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. ввечора буду в Yellow Cup Café (225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

Nestor Martynets

Broker



2150 Hurontario Street,
Mississauga, ON L5B 1M8

Email: nmartynets@trebnet.com

BUS: 905-279-8300

FAX: 905-279-5344

CELL: 416-834-8604

www.realestatebynestor.com



Walter Mamalyga

Sales Representative

3643 Cawthra Rd., unit 101
Mississauga, Ontario L5A



Sutton Group
Elite Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

Office: 905.848.9800

Fax: 905.848.9003

Cell: 647.228.8932

realtorwalter@gmail.com

ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA

BARRISTER & SOLICITOR

LAW OFFICE OF

SMITH & HUKOWICH

TEL: 416-259-7638

FAX: 416-259-7424

2405 Lakeshore Blvd. W.

Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6



Flower Fantasy

Lubomir Levitski
Unique flower decor

Tel: (905) 279-2215

3635 Cawthra Rd., Unit 6,
Mississauga, ON L5A 2Y5



Chris Zborowski
Broker



Matt Zborowski
Sales Representative

REALTOR® RB BROTHERS

ROYAL LEPAGE

Realty Centre

Selling - Buying - Leasing
Real Estate

www.TheRealtorBrothers.com

647.388.8147

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387

BCU Financial

Кредитова Співка Будущість



Вітаємо новоприбулих в Канаді!

Саме для вас - спеціальний
пакет фінансових послуг!
Звертайтеся за деталями:



1-800-461-5941 | bcufinancial.com

info@bcufinancial.com



PHARMACY
FAITH HOPE AND LOVE

Nataliya Shved
PHARMACIST

P: 905. 848. 4485 F: 905. 803. 8068

www.faithhopeandlovepharmacy.ca

faithhopeandlovepharmacy@gmail.com

1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6

SMITH MONUMENT COMPANY LTD

ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT

BUS: 416-769-0674

FAX: 416-769-5677

TOLL FREE: 1-888-836-7771

E-MAIL: ANDREW@SMITHMONUMENT.CA

349 WESTON ROAD, TORONTO, ON M6N 3P7



SINCE 1919



СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ

ПРОДУКТИ

(416) 231-1491

106 North Queen St.

at factory outlet only

25¢ off

bread



50¢ off

huslanka

Factory direct pricing, open to the public. Save up to 40% on your
EXTERIOR DOORS manufactured at our Mississauga facility.
We provide installation as well as product only. Free estimates.

Call: 416-885-9488

Email: info@rommaxcanada.com

www.rommaxcanada.com



САДОЧОК/SAODOCHOK

Ukrainian Nursery School Mississauga

905-276-4815

www.sadochoknursery.com

sadochoknurseryschool@gmail.com

Monday-Friday 9am-1:30pm

понеділок - п'ятниця

з 9-ї ранку до 1:30 пополудні

Spots available for the 2022-2023 School Year!

Є місця на 2022-2023 навчальний рік!



ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN
Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387



УКІУК

UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Mississauga Branch

3635 Cawthra Rd.

905.272.0468

Call Centre

416.922.4407

800.461.0777

Website

www.ukrainiancu.com

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!

Ads start at \$350 for a full year.

Call your parish office 905-279-9387





OREST ARTUS
Broker of Record

416-834-0766
OREST@SMARTMOVEREALTY.CA
SMARTMOVEREALTY.CA

Професійний супровід з питань купівлі та продажу нерухомості

SMARTMOVE
REALTY INC., BROKERAGE



OREST@SMARTMOVEREALTY.CA 416.834.0766 SMARTMOVEREALTY.CA

Oksana Bratkov
Realtor since 2001 (416)629-8661
www.sellwithoksana.com





«Свій го свого на своє!»



КУПІВЛЯ*ПРОДАЖ*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ
ПРИЄМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ
13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. вечора буду в Yellow Cup Café
(225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

Turner & Porter
FUNERAL DIRECTORS

Поважаючи традиції українського суспільства
NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL - 1981 Dundas St. West - (905) 828 - 8000
PEEL CHAPEL - 2180 Hurontario St. (905) 279 - 7663